

VERONA

NEW GENERATION

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
337139

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć. Produkt kompatybilny wyłącznie z innymi produktami z serii „NEW GENERATION”.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.** **Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj. Do zestawu dołączona jest osłona torów prądowych. Po

zamontowaniu reflektorów należy zmierzyć odległość między reflektorami i między reflektorem, a początkiem/końcem szynoprzewodu, a następnie uciąć nożycami odpowiednie długości osłony. Tak przygotowane osłony należy wcisnąć w szynę. Dzięki temu niemożliwy będzie nawet przypadkowy kontakt ze źródłem zasilania wewnątrz szyny.

Załączone kołki i wkręty do montażu oprawy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża.

Oprawa przeznaczona do montażu na znacznej wysokości, tak by dystans od podłogi do oprawy wynosił powyżej 2,3 m.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Podczas instalacji i konserwa-

cji noś rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach. Upewnij się, że przewody są odpowiednio ukryte lub zabezpieczone, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia. Nie podłączaj do szyny urządzeń o większym obciążeniu niż zalecane przez producenta. Unikaj patrzenia bezpośrednio w źródło światła. Może prowadzić to do uszkodzenia wzroku.

Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu. Skutkuje to utratą gwarancji i powoduje potencjalne ryzyko utraty zdrowia, np. porażenie prądem.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na

sprzecie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub nieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Warunkiem zastosowania

gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu produktu. Uszkodzenia mechaniczne niezależne od producenta/dostawcy (takie jak np. rozdarcia, obtarcia, rozcięcia, pęknięcia czy inne powstałe na skutek np. upadku czy uderzenia) nie podlegają gwarancji.

INFORMACJE DODATKOWE

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Používejte výrobek uvnitř. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

Výrobek je kompatibilní pouze s ostatními výrobky ze série "NEW GENERATION".

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznam s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

Je nutné dodržet opatrnost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěte, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Sada obsahuje čepici. Po instalaci reflektoru změřte vzdálenost mezi reflektory a mezi reflektorem a začátkem/koncem přípojnice a poté nůžkami odstráňte patřičnou délku krytek.

Přípravené zátky by měly být zatlačeny do kolejnice. Tím se zabrání i náhodnému kontaktu se zdrojem energie uvnitř kolejnice.

Přiložené hmoždinky a šrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro pevnou konstrukci (beton, plná cihla). K upevnění svítidla vždy používejte upevňovací prvky vhodné pro podklad.

Svítidlo je určeno pro instalaci ve výšce minimálně 2,3 m, aby vzdálenost od podlahy ke svítidlu byla přes 2,3 m.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým

proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste předišli poranění na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech. Ujistěte se, že jsou kabely řádně skryty nebo chráněny, aby nedošlo k náhodnému poškození. Na sběrnici nepřipojujte zařízení s vyšší zátěží, než doporučuje výrobce.

Nedívejte se přímo do světelného zdroje LED. To může vést k poškození zraku.

Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Zrušíte tak platnost záruky a hrozí vám potenciální zdravotní rizika, například úraz elektrickým proudem.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vytáhne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřípustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu přípojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokutou. Použitě vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použitě zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, protože recyklace použitých zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy za předpokladu předložení dokladu o koupi. Záruka je podmíněna instalací, používáním a údržbou výrobku v souladu s pokyny u uživatelské příručce. Záruční doba je 24 měsíců od data nákupu. Mechanické poškození mimo kontrolu výrobce/dodavatele (jako jsou trhliny, oděry, řezné rány, praskliny nebo jiné poškození způsobené pády nebo nárazy) není kryto zárukou.

DALŠÍ INFORMACE

Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem s třídou energetické účinnosti E.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Verwenden Sie das Produkt im Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit vorhanden sein kann.

Produkt nur mit anderen Produkten der Serie „NEW GENERATION“ kompatibel.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter**

Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wachen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ.

Im Set ist eine Kappe enthalten. Messen Sie nach der Installation der Reflektoren den Abstand zwischen den Reflektoren sowie zwischen dem Reflektor und dem Anfang/Ende der Stromschiene und schneiden Sie dann die Kappe mit einer Schere auf die entsprechende Länge zu. Die vorbereiteten Dübel sollten in die Schiene gedrückt werden. Dadurch wird selbst ein unbeabsichtigter Kontakt mit der Stromquelle innerhalb der Schiene verhindert.

Die beiliegenden Dübel und Schrauben zur Befestigung der Leuchte sind für einen festen Untergrund (Beton, Vollziegel) vorgesehen. Verwenden Sie zur Befestigung der Leuchte immer für den Untergrund geeignete Befestigungsmittel.

Die Leuchte ist für die Montage in großer Höhe vorgesehen, sodass der Abstand vom Boden zur Leuchte über 2,3 m beträgt.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Kabel ordnungsgemäß versteckt oder geschützt sind, um versehentliche Schäden zu vermeiden. Schließen Sie keine Geräte mit höherer Last an den Bus an, als vom Hersteller empfohlen. Vermeiden Sie den direkten Blick in die LED-Lichtquelle. Dies kann zu Augenschäden führen.

Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
Dies führt zum Erlöschen der Garantie und kann
zu Gesundheitsrisiken wie Stromschlägen führen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei drohender Geldbuße nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Altergeräte

können Stoffe enthalten, die toxisch und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. Derart gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Rückgabestellen erhalten Sie bei Ihren Kommunen, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt in der Kette der Sekundärrohstoffgewinnung und damit der Wiederverwertung von Altgeräten eine wichtige Rolle. Angemessenes Verhalten prägt entsprechende Einstellungen zum Erhalt des Gemeinguts, nämlich der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

GARANTIE

Die Garantie gilt gemäß den geltenden Bestimmungen, sofern ein Kaufbeleg vorgelegt wird. Voraussetzung für die Garantie ist die sachgemäße Installation, Verwendung und Wartung des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Mechanische Schäden, die außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers/Lieferanten liegen (z. B. Risse, Abrieb, Schnitte, Brüche oder sonstige Schäden durch Stürze oder Stöße), sind von der Garantie ausgeschlossen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Dieses Produkt ist mit einer Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E ausgestattet.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesmärkideks. Kasutage toodet siseruumides. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

Toode ühildub ainult teiste toodetega sarjast "NEW GENERATION".

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise tööd asusimist tutvus kasutamisjuhendiga. **Monteerimistöösid peab sooritama vastavald kvalifikatsioone omav isik.** Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud **toitevoolu korral.** Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitsesid kontaktühendust/klemmi. Kaitsesjuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulööbaga. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilisest kinnitust ja elektrilisest ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energivõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitesjuhtmeid ja nende tüüpi.

Komplekti kuulub kork. Peale helkurite paigaldamist mõõda helkurite ja helkuri ja siini alguse lõpu vaheline kaugus ning seejärel lõika kääridega sobiva pikkusega mütsid. Ettevalmistatud pistikud tuleks suruda rõõpasse. See hoiab ära isegi juhuliku kokkupuute rõõpa sees oleva toiteallikaga.

Kaasas olevad tüüblid ja kruvid valgusti paigaldamiseks on mõeldud kindlale pinnale (betoon, täistellis). Kasutage valgusti kinnitamiseks alati aluspinnale sobivaid kinnitusvahendeid.

Valgusti on mõeldud paigaldamiseks olulisele kõrgusele, nii et kaugus põrandast valgustini on üle 2,3 m.

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas. Käesoleva käsiarvama toodud soovitusite eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Kandke paigaldamise ja hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida lõikeid võimalikele teravetele servadele või kahjustatud komponentidele. Juhuslike kahjustuste vältimiseks veenduge, et kaablid on korralikult peidetud või kaitsitud. Ärge ühendage siiniga seadmeid, mille koormus on suurem kui tootja soovitatav.

Vältige otse LED-valgusallikale vaatamist. See võib põhjustada silmakahjustusi.

Ärge tehke tootele mingeid muudatusi. See tühistab garantii ja tekitab terviseriske, näiteks elektrilöögi.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult määratud nimipinge või pingevahemikuga.

Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

KESKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest.

Pakendijäätmed tuleks liigitada. Läbikriipsutatud rasteaste jäätmed tähistab sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei ole tihalt travahaga koos muudte jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete aodumastega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveit. Sellisel mürgistatud tootet vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamine, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamine. Teavet kogumis-/väljajäätmeskohta- de kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekäitlusettevõtted või selliste seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote osti ei ületa ostetud sama tüüpi uue seadmete kogust. Iga majapidamises mängib olulist rolli teiseise toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise aheas. Sobiv käitumine kujundab sobivaid hoiakuid ühise hüve, milleks on looduskeskond, säilitamiseks. Üldtõud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

GARANTII

Garantii kehtib vastavalt kehtivatele eeskirjadele, kui esitatakse ostutõend. Garantii tingimuseks on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Garantii periood on 24 kuud alates ostukuupäevast. Tootja/tarnija kontrolli alt väljas olevad mehaanilised kahjustused (näiteks rebendid, hõõrdumised, lõiked, praod või muud kukkumised või löökidest tingitud kahjustused) ei kuulu garantii alla.

LISATEAVE

See toode on varustatud E-energiatõhususklassiga valgusallikaga.

- FI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön. Käytä tuotetta sisätiloissa. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

Tuote on yhteensopiva vain muiden "NEW

GENERATION" -sarjan tuotteiden kanssa.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakotkilla/-liittimellä. Suojajohdotimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on käytettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi.

Setti sisältää lippalakin. Heijastimien asennuksen jälkeen mittaa heijastimien välinen etäisyys sekä heijastimien ja kiskon alun/pään välinen etäisyys ja leikkaa sitten sopivan pituiset korkit saksilla. Valmistetut tulpat tulee painaa kiskoon. Tämä estää josta tahattoman kosketuksen kiskon sisällä olevaan virtälähteeseen.

Mukana tulevat tapit ja ruuvit valaisimen kiinnitystä varten on tarkoitettu kiinteälle pinnalle (betoni, massiivitiili). Käytä aina alustalle sopivia kiinnikkeitä valaisimen kiinnittämiseen.

Valaisin on tarkoitettu asennettavaksi merkittäväälle korkeudelle siten, että etäisyys lähtästä valaisimeen on yli 2,3 m. Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi villoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin. Varmista, että kaapelit on piilotettu tai suojattu kunnolla, jotta välttyä vahingoilta. Älä kytkä väylään laitteita, joiden kuormitus on suurempi kuin valmistaja suosittelee.

Vältä katsomasta suoraan LED-valonlähteeseen. Tämä voi johtaa silmävaurioihin.

Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Tämä mitätöi takuun ja aiheuttaa terveysriskejä, kuten sähköiskun.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrättyllä nimellisjännitteellä tai jännitealueella. E. ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätyydellistä tuotetta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkausjätteet tule lajitella. Laitteessa, pakkauksessa tai siihen liittyvissä asiakirjoissa oleva ylivuutuv roskakorin symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsiteltävänä, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen. Paikalliset viranomaiset, jätehuoltorytykset tai tällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet

voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusioraaka-aineden talteenottokeityssä ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytymisen muova asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, edellyttäen että ostokuitti esitetään. Takuu edellyttää tuotteen asennusta, käyttöä ja huoltoa käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Takuuauka on 24 kuukautta ostopäivästä. Valmistajan/toimittajan hallinnan ulkopuolella olevat mekaaniset vauriot (kuten repeämät, hankaumat, viillot, halkeamat tai muut putoamisesta tai iskusta johtuvat vauriot) eivät kuulu takuun piiriin.

LISÄTIEOTJA

Tämä tuote on varustettu energiatehokkuusluokan E valonlähteellä.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use the product indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may be present. Product compatible only with other products from the "NEW GENERATION" series.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The set includes a cap. After installing the reflectors, measure the distance between the reflectors and between the reflector and the beginning/end of the track, then cut the appropriate lengths of the caps with scissors. The caps prepared in this way should be pressed into the track. This will prevent even accidental contact with the power source inside the track. **The attached dowels and screws for mounting the luminaire are intended for a solid structure (concrete, solid brick). To fix the luminaire, always use fixing elements suitable for the substrate.**

The luminaire is designed for mounting at a considerable height, so that the distance from the floor to the luminaire is more than 2.3 m. The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children. Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. During installation and maintenance, wear protective gloves to avoid cuts on possible sharp edges or damaged components. Make sure that the cables are properly hidden or secured to avoid accidental damage. Do not connect devices with a higher load than recommended by the manufacturer to the rail.

Avoid looking directly at the LED light source. This can lead to eye damage.

Do not make any modifications to the product. This will void the warranty and create potential health risks, such as electric shock.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

GUARANTEE

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided proof of purchase is presented. The warranty is conditional upon installation, use, and maintenance of the product in accordance with the instructions in the user manual. The warranty period is 24 months from the date of purchase. Mechanical damage beyond the manufacturer's/supplier's control (such as tears, abrasions, cuts, cracks, or other damage caused by falls or impacts) is not covered by the warranty.

ADDITIONAL INFORMATION

This product is equipped with a light source with energy efficiency class E.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu. Koristite proizvod u zatvorenom prostoru. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaoonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga. Proizvod kompatibilan samo s ostalim proizvodima iz serije "NEW GENERATION".

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitatite uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremilen sučeljem/zaštittnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za

kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovih vrstu.

Set uključuje kapu. Nakon postavljanja reflektora, izmjerite udaljenost između reflektora i između reflektora i početka/kraja sabirnice, a zatim škarama odrežite kape odgovarajuće dužine. Pripremljene čepove treba utisnuti u tračnicu. To će spriječiti čač i slučajni kontakt s izvorom struje unutar tračnice.

Priloženi tipli i vijci za montažu svjetiljke namijenjeni su za čvrstu podlogu (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svjetiljke uvijek koristite pričvršne elemente prikladne za podlogu.

Svjetiljka je predviđena za ugradnju na značajnoj visini, tako da udaljenost od poda do svjetiljke iznosi preko 2,3 m.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

Neprihvatljivo je toga uputstva može dovesti do požara, opекotino, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Nosite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim ostrim rubovima ili oštećenje komponente. Provjerite jesu li kabeli pravilno skriveni ili zaštićeni kako biste izbjegli slučajno oštećenje. Ne spajajte uređaje s većim opterećenjem na sabirnicu od preporučenog od strane proizvođača.

Izbjegavajte gledati izravno u LED izvor svjetla. To može dovesti do oštećenja oka.

Ne vršite nikakve preinake na proizvodu. To će poništiti jamstvo i stvoriti potencijalne zdravstvene rizike, poput strujnog udara.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provedite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Bрините о чистиој i околишu. Ambalažni отпад треба одвајати. Simbol prekrivenih kante za smeće na opremi, pakiranjima ili dokumentima koji su uz nju pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvrdi koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečištit tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerenim ponašanjem oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

JAMSTVI

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima, uz predočenje dokaza o kupnji. Jamstvo je uvjetovano ugradnjom, korištenjem i održavanjem proizvoda u skladu s uputama u korisničkom

priručniku. Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma kupnje. Mehanička oštećenja izvan kontrole proizvođača/dobavljača (poput podrotina, ogrebotina, posjekotina, pukotina ili drugih oštećenja uzrokovanih padovima ili udarcima) nisu pokrivena jamstvom.

DODATNE INFORMACIJE

Ovaj proizvod opremljen je izvorom svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

- HU -

RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. A termék beltérben használja. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen. A termék csak az "NEXT GENERATION" sorozat többi termékével kompatibilis.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. **A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni!** A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapcsolással védőérintkezéssel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszállal meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz.

Használatnál megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát. A készlet sapkát tartalmaz. A reflektorok felszerelése után mérje meg a távolságot a reflektorkor, valamint a reflektor és a gyűjtőcsín eleje/vége között, majd olóval vágja le a megfelelő hosszúságú sapkákat. Az előkészített dugókat a sínbe kell nyomni. Ez megakadályozza, hogy még véletlenül is érintkezzen a sín belsejében lévő áramforrással.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpatest rögzítéséhez szilárd felületre (beton, tömör tégl) való. A lámpatest rögzítéséhez mindig az aljzatnak megfelelő rögzítőelemeket használjon. A lámpatest jelentős magasságba történő beépítésre szolgál úgy, hogy a padló és a lámpatest távolsága 2,3 m felett legyen. A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játésként velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. Viseljen védőkesztyűt a telepítés és karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szélék vagy sérült alkatrészek vágásait. Győződjön meg arról, hogy a kábelek megfelelően el vannak rejtve vagy védve, hogy elkerülje a véletlen károsodást. Ne csatlakoztasson a gyártó által javasoltnál nagyobb terhelésű eszközöket a buszra.

Ne nézzon közvetlenül a LED-fényforrásba. Ez szemkárosodáshoz vezethet. Ne végezzen semmilyen módosítást a termékben. Ez érvényteleníti a garanciát, és egészségügyi kockázatokat, például áramütést okozhat. **HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS** A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A termék

csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültségtartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használatna elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékokat elkülöníteni kell. Az áthúzott kerekcs kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni pénzbüntetéssel. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást igényelnek. A begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékgépellatlanító cégek vagy az ilyen berendezések kiskereskedői adják. A használt berendezéseket is vissza lehet küldeni az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárlót azonos típusú új berendezésként mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének lábában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő áttitődöt alakít ki a köző, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

GARANCIA

A jótállás a vonatkozó előírásoknak megfelelően érvényes, amennyiben bemutatják a vásárlást igazoló bizonylatot. A jótállás feltétele a termék használati útmutatóban található utasításoknak megfelelő telepítése, használata és karbantartása. A jótállási időszak a vásárlás dátumától számítótól 24 hónap. A gyártó/szállító ellenőrzésén kívül eső mechanikai sérülésekre (például szakadásokra, horzsolásokra, vágásokra, repedésekre vagy egyéb, esés vagy ütés okozta károka) a jótállás nem vonatkozik.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Ez a termék E energiahatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali. Utilizzare il prodotto all'interno. Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altre stanze in cui potrebbe essere presente umidità.

Prodotto compatibile solo con altri prodotti della serie "NEW GENERATION".

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E'** necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo. Il set include un berretto. Dopo aver installato i riflettori, misurare la distanza tra i riflettori e tra il riflettore e l'inizio/fine della sbarra, quindi tagliare con le forbici i cappucci della lunghezza adeguata.

I tasselli preparati devono essere inseriti nella guida. Ciò impedirà anche il contatto accidentale con la fonte di alimentazione all'interno del binario.

I tasselli e le viti in dotazione per il montaggio dell'apparecchio sono destinati a una superficie solida (cemento, mattoni pieni). Utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti al supporto per fissare l'apparecchio.

L'apparecchio è previsto per l'installazione ad un'altezza significativa, in modo che la distanza dal pavimento all'apparecchio sia superiore a 2,3 m.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non attendersi dalle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Indossare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati. Assicurarsi che i cavi siano adeguatamente nascosti o protetti per evitare danni accidentali. Non collegare al bus dispositivi con un carico superiore a quello raccomandato dal produttore. Evitare di guardare direttamente la sorgente luminosa a LED. Ciò potrebbe causare danni agli occhi.

Non apportare modifiche al prodotto. Ciò invaliderà la garanzia e creerà potenziali rischi per la salute, come scosse elettriche.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

GARANZIA

La garanzia è valida in conformità con le

normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. La garanzia è subordinata all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto in conformità con le istruzioni contenute nel manuale utente. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. I danni meccanici indipendenti dalla volontà del produttore/fornitore (come strappi, abrasioni, tagli, crepe o altri danni causati da cadute o urti) non sono coperti dalla garanzia.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Questo prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.

- LT - PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams. Naudokite gaminį patalpose. Naudokite tik sauses patalpose. Nenaudokite vonios kambarių ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės. Produktas suderinamas tik su kitais "NEW GENERATION" serijos produktais.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliktami atjungus maitinimą. Būtinys ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelius skersmenis ir jų tipą. Komplekte yra dangtelis. Sumontavę atšvaitus, išmatuokite atstumą tarp atšvaitų ir tarp atšvaito iki šynos pradžios/galo, o tada žirkliomis nupjaukite atitinkamo ilgio dangtelius. Paruoštus kamščius reikia įspausti į bėgelį. Taip išvengsite net įtęcinio kontakto su maitinimo šaltiniu bėgio viduje.

Pridedami kaišiai ir varžtai šviestuvui tvirtinti yra skirti tvirtam paviršiui (betonas, masyvo plyta). Šviestuvo tvirtinimui visada naudokite pagrinđius tinkamas tvirtinimo detales.

Šviestuvas skirtas montuoti reikšmingame aukštyje, kad atstumas nuo grindų iki šviestuvo būtų didesnis nei 2,3 m.

Prietaisai ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisais, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pavojų, gaisrą, nuplykimą, elektros smūgį, fizinį pažeidimą bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

Montuodami ir prižiūredami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar paeistų dalių įpjovimų. Įsitinkite, kad kabeliai yra tinkamai paslėpti arba apsaugoti, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo. Prie magistralės nejunkite įrenginių, kurių apkrova didesnė nei rekomenduoja gamintojas.

Venkite žiūrėti tiesiai į LED šviesos šaltinį. Tai gali sukelti akių pažeidimą.

Nedarykite jokių gaminio modifikacijų. Tai panaikins garantiją ir suks galimą pavojų sveikatai, pavyzdžiui, elektros smūgį.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių.

Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varžine įtampa arba įtamos diapazonu.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuotį atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktus šiukšliadėžės su ratukais simbolis ant įrangos, pakutės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reikiša, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, pavojingos žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntinius vandenis. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdėrimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjiui, jei naujos prekės pirkimas nevirsija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis valdina svarbų vaidmenį atnirinių žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdėrimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

GARANTIJA

Garantija galioja pagal taikomos reglamentų, pateiktus pirkimo įrodymą. Garantija suteikiama su sąlyga, kad gaminys bus sumontuotas, naudojamas ir prižiūrimas pagal naudotojo vadove pateiktas instrukcijas. Garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai nuo pirkimo datos. Mechaniniai pažeidimai, kurių gamintojas / tiekėjas negali kontroliuoti (pvz., įplyšimai, įbrėžimai, įpjovimai, įtrūkimai ar kita žala, atsiradusi dėl kritimų ar smūgių), nėra padengiami garantija.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Šis gaminys aprūpintas E energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltiniu.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsniecībās un vispārējam izmantojumam. Izmantotiet produktu telpās/spaīs. Lietojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

Produkts sadērgis tikai ar citiem produktiem no sērijas "NEW GENERATION".

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spaīs. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlecinās, vai ir piemērots mehāniskais piesprīnājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst energijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantotiet pareizi izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus. Komplektā ietilpst atslēga. Pēc atstarotāju uzstādīšanas izmēriet atācūm starp atstarotājiem un starp atstarotāju un kopnes sākumu/galu un pēc tam ar šķērēm nogrieziet atbilstošā garuma vāciņus. Sagatavotie spraudņi ir jāiespieš slēdē. Tas novērsīs pat nejašu saskari ar strāvas avotu slēdies iekšpusē.

Komplektācijā esošie diebi un skrūves gaismekļa montāžai ir paredzēti citai virsmai (betons, masīvs kriegelis). Gaismekļa stiprināšanai

vienmēr izmantojiet pamatnei piemērotus stiprinājumus.

Gaismeklis paredzēts uzstādīšanai ievērojamā augstumā, lai attāluos no gidas līdz gaismeklim būtu virs 2,3 m.

Ierīce un tās piederumi nav rotalītiets. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visās daļās un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

Uzstādīšanas un apkopes laikā valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamām asām malām vai bojātām detaļām. Pārlicinieties, vai kabeli ir pareizi paslēpti vai aizsargāti, lai izvairītos no nejausīgu bojājumiem. Nepievienojiet kopnei ierīces ar lielāku slodzi, nekā ieteicis ražotājs.

Neskatoties tieši uz LED gaismas avotu. Tas var izraisīt acu bojājumus.

Neveiciet nekādas produkta modifikācijas. Tas anulēs garantiju un radīs iespējamus veselības apdraudējumus, piemēram, elektriskās strāvas triecienu.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienoto strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Tiriet tikai ar smalkiem un sausiem ausdiem. Nelizņemiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkrāt līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķir. Pārsvitrotas atkritumu urnas simbols uz apkojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, uzliekot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsnī un gruntsūdenī. Šādi marķētiem izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanu/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Nolieciet tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunās iekārtas daudzumu. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma atbilstoši izveidotu atpūšanas kādē un līdz ar to arī nolietoto iekārtu pārstrādi. Atbilstoši uzvedība veido atbilstoši attieksmi pret kopējā labuma, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

GARANTĪJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkuma apliecinājums. Garantija ir atkarīga no produkta uzstādīšanas, lietošanas un apkopes saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Garantijas periods ir 24 mēneši no iegādes datuma. Mehāniskajiem bojājumi, kas nav ražotāja/piegādātāja kontrolē (piemēram, plūsmi, nobrāzumi, griezumi, plaisas vai citi bojājumi, ko izraisījuši kritieni vai triecieni), netiek segti ar garantiju.

PAPILDINFORMĀCIJA

Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar E energoefektivitātes klasi.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produkts destīnats utilizārijai īn gospodārijā ī ē uz general. Utilizārijā produkul īn īnterior. Utilizārijā numai īn īncāperi uscate. Nu utilizārijā īn baie sau īn āle īncāperi īn care poate fi prezentā īmezealā. Produul compatibil doar cu alte produse din īeria "NEW GENERATION".

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunile. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Produul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigură-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizati alee īn mod corespunzător diametrului de cabluri de alimentare.

Setul include o șapcă. După instalarea reflectoarelor, măsurați distanța dintre reflectoare și între reflector și începutul/sfârșitul barei colectoare, apoi tăiați lungimea corespunzătoare a capacelor cu foarfece. duporile pregătite ar trebui să fie presate īn șinā. Acest lucru va preveni chiar și contactul accidental cu sursa de alimentare din interiorul șinei.

Diburlure și șuruburile atașate pentru montarea corpului de iluminat sunt destinate unei structuri solide (beton, cărāmidā plinā). Pentru a fixa corpul de iluminat, folosiți īntotdeauna elemente de fixare potrivite pentru substrat.

Corpul de iluminat este destīnat instalārijai la o īnālțime semīnficativā, astfel īncāt distanța de la podea la corpul de iluminat să fie de peste 2,3 m. Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucārijā. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei īnșii sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la īndemāna copiilor mici.

Ne folosirea recomandārilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, asurii, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Purtați mānșuri de protecție īn timpul instalārijā ī īntreținerii pentru a evita tāierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate. Asigurați-vā că cablurile sunt ascunse sau protejate corespunzător pentru a evita deteriorarea accidentalā. Nu conectați dispozitive cu o sarcinā mai mare la magistralā decāt cea recomandată de producător.

Evitați să vă uitați direct la sursa de luminā LED. Acest lucru poate duce la deteriorarea ochilor. Nu efectuați nicio modificare a produsului. Aceasta va anula garanția și va crea potențiale riscuri pentru sānāte, cum ar fi electrocutarea.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTREȚINERE

Întreținerea poate sa fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curatā numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperā produul. Asigurā accesul liber de aer. Produul poate fi īncālzit pānā la temperaturile ridicate. Produul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominalā sau de tensiune din intervalul specificat. Este īnacceptabilā utilizarea unui produs deteriorat sau īncomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijā de curāțenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tāiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta īnseamnă cā

produsul nu trebuie aruncat īmpreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietāți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sānāteā și viața umanā și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formā specialā de prelucrare, īn special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritāțile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vānzătorii cu amānuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vānzătorului, de asemenea, dacā achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodārie joacā un rol īmportant īn lanțul de recuperare a materialelor prime secundare, și deci īn reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modeleazā atitudinī adecvate față de conservarea binelui comun care este mediu natural. Regulile de mai sus se aplicā Uniunii Europene.

GARANȚIE

Garantia este valabilā īn conformitate cu reglementārijle aplicabile, cu condiția prezentārij dovezii achiziției. Garantia este condiționată de instalare, utilizareā și īntreținerea produsului īn conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziției. Deteriorārijle mecanice care nu țin de controlul producătorului/furnizorului (cum ar fi rupturi, abraziuni, tăieturi, crāpături sau alte deteriorārij cauzate de cāderi sau impacturi) nu sunt acoperite de garanție.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Acest produs este echipat cu o sursā de luminā cu clasa de eficiență energeticā E.

-SK-

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie. Výrobok používajte v interiéri. Používajte len v suchých miestnostiach. Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

Produkt je kompatibilný iba s inými produktmi zo série „NEW GENERATION“.

INSTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s nívodom. **Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájacích vodičov.

Sada obsahuje čiapku. Po inštalácii reflektorov zmerajte vzdialenosť medzi reflektormi a medzi reflektorom a začiatkom/koncom pripojnice a potom nožnicami odstrihnite vhodnú dĺžku krytie. Pripravené zátky by mali byť zatlačené do kolajnice. Tým sa zabráni aj náhodnému kontaktu so zdrojom energie vo vnútri kolajnice.

Priložené hmoždinky a skrutky na montáž svetidiel sú určené pre pevnú konštrukciu (betón, plná tehla). Na upevnenie svetidla vždy používajte upevňovacie prvky vhodné pre podklad.

Svetidlo je určené na inštaláciu vo výraznej výške, aby vzdialenosť od podlahy k svetidlu bola nad 2,3 m.

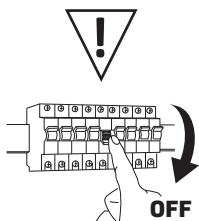
Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky.



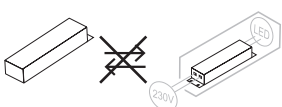
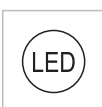
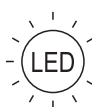


(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola „OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ” v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel „UMWELTSCHUTZ” im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki „KESKONNAKAITSE” (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku ”YMPÄRISTÖNSUOJELU” (GB) The trash can symbol - see the ”ENVIRONMENTAL PROTECTION” section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje ”ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE” u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv ”KÖRNYEZETVÉDELME” fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo ”PROTEZIONE AMBIENTALE” nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA” (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu ”VIDES AIZSARDŽĪBA” (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

Produkt wyposażony w źródło światła LED o klasie efektywności energetycznej E



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimą. (LV) Montāvimu turētājā atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



(PL) Wymiana źródła światła i osprzętu sterującego jest niemożliwa. (CZ) Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. (DE) Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden. (EE) Valgusalikali ja juhtseadet ei saa vahetada. (FI) Valonlähdeettä ja ohjauslaitetta ei voi vaihtaa. (GB) The light source and control gear cannot be replaced. (HR) Izvor svjetla i upravljački uređaj ne mogu se zamijeniti. (HU) A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető. (IT) La sorgente luminosa e l'alimentatore non possono essere sostituiti. (LT) Šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso pakeisti negalima. (LV) Gaismas avots un vadības ierīci nevar nomainīt. (RO) Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi înlocuite. (SK) Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť. (UA) Джерело світла та апаратура керування не підлягають заміні.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



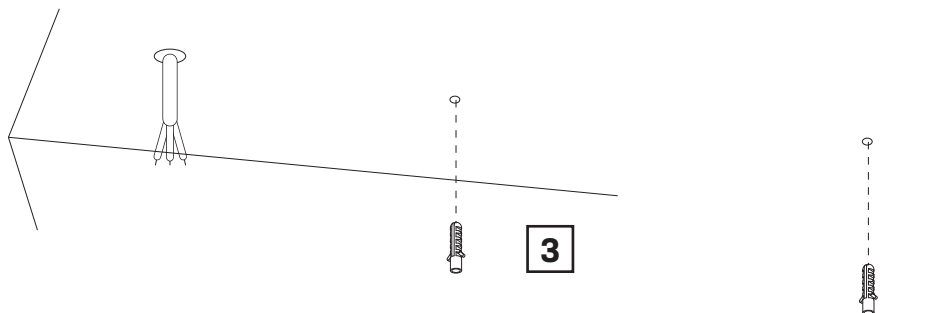
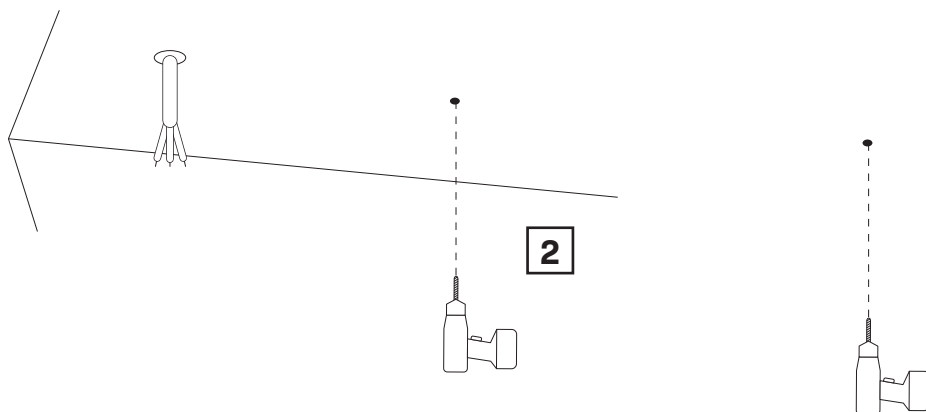
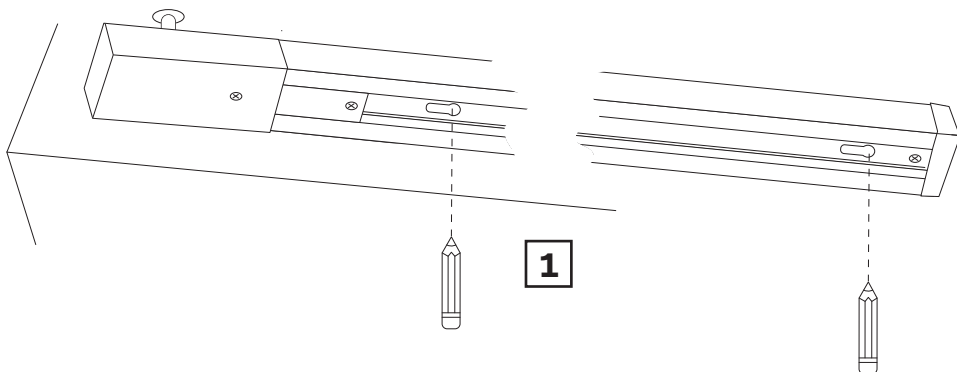
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

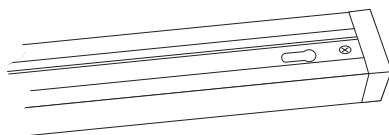
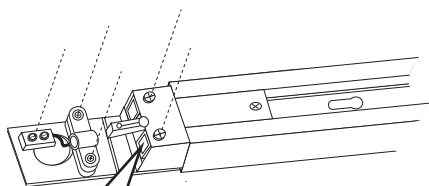
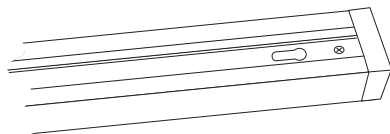
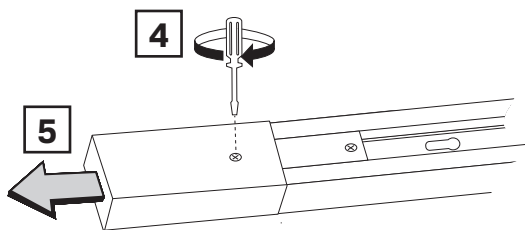
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

i

Zaznacz ołówkiem miejsce wiercenia

(CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем



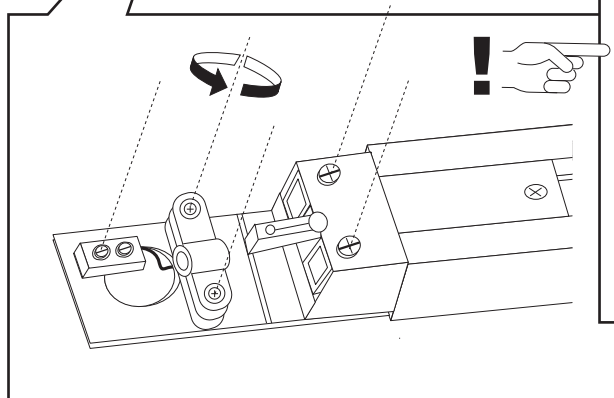


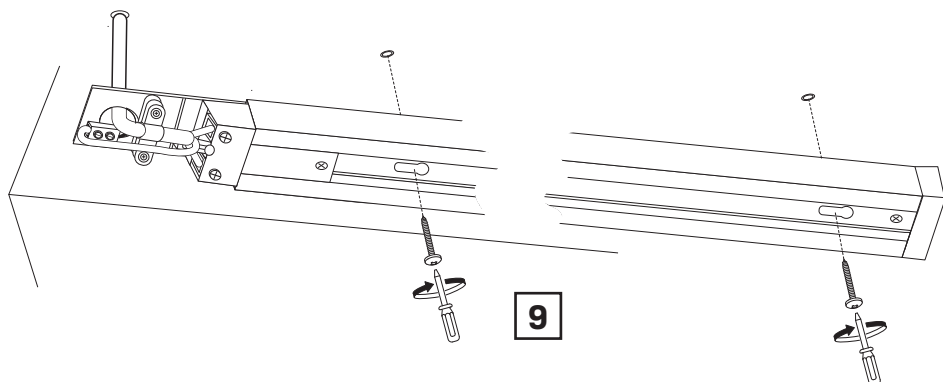
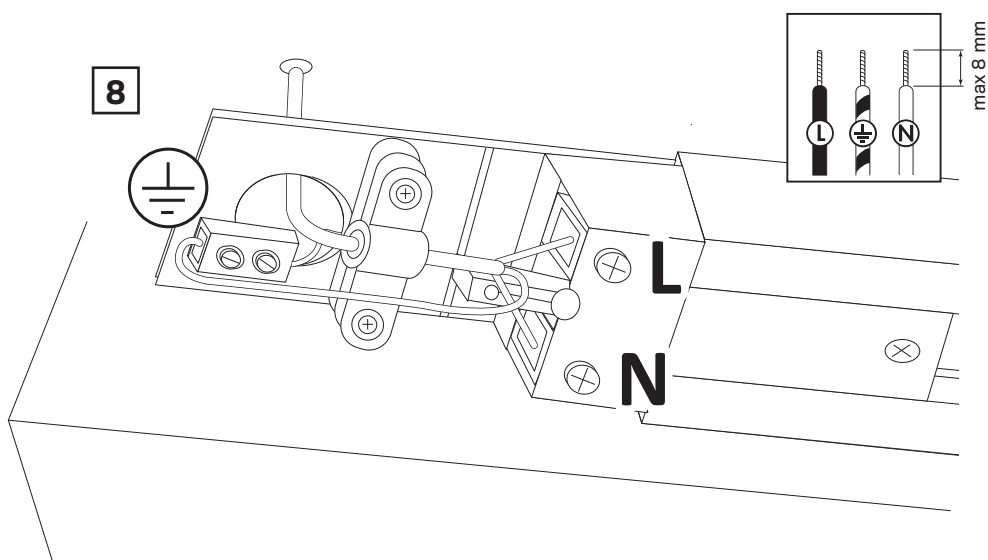
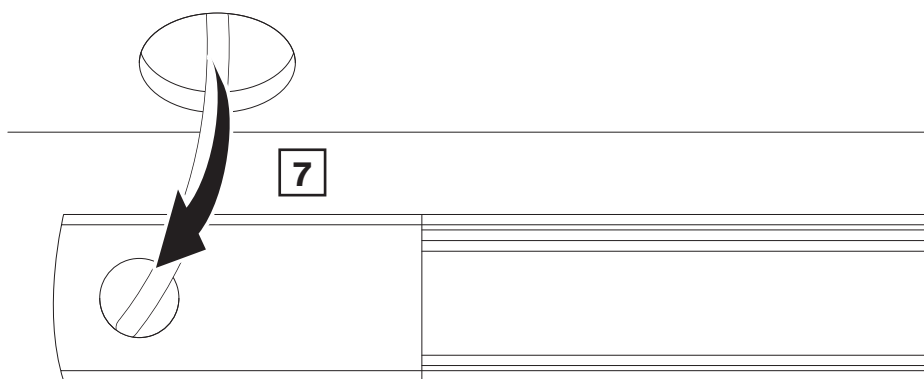
6

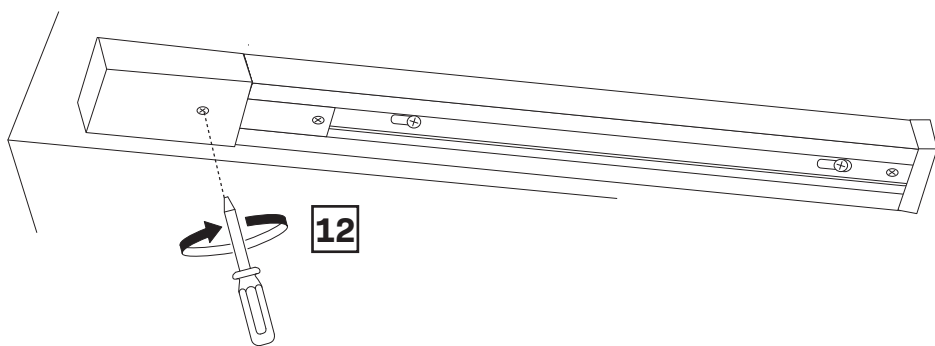
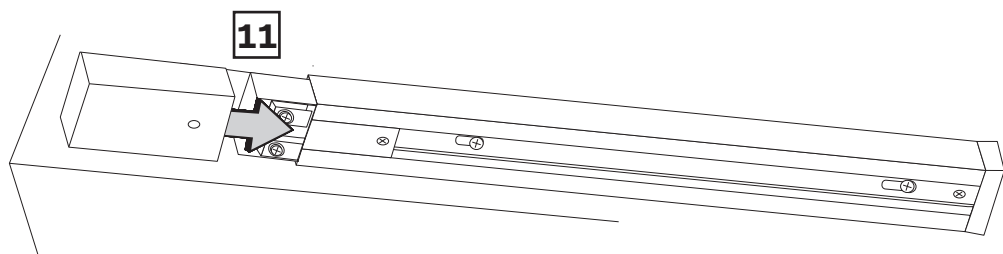
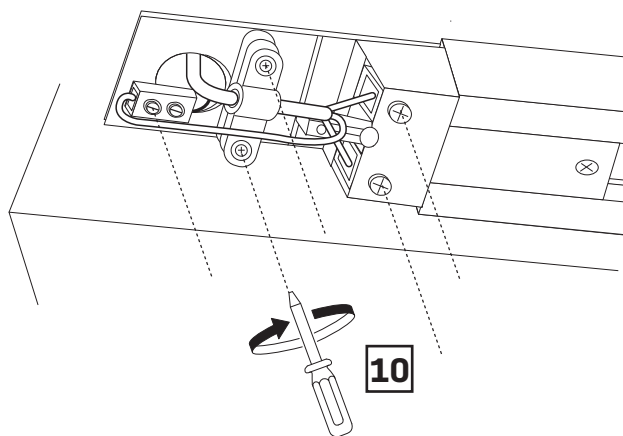
i

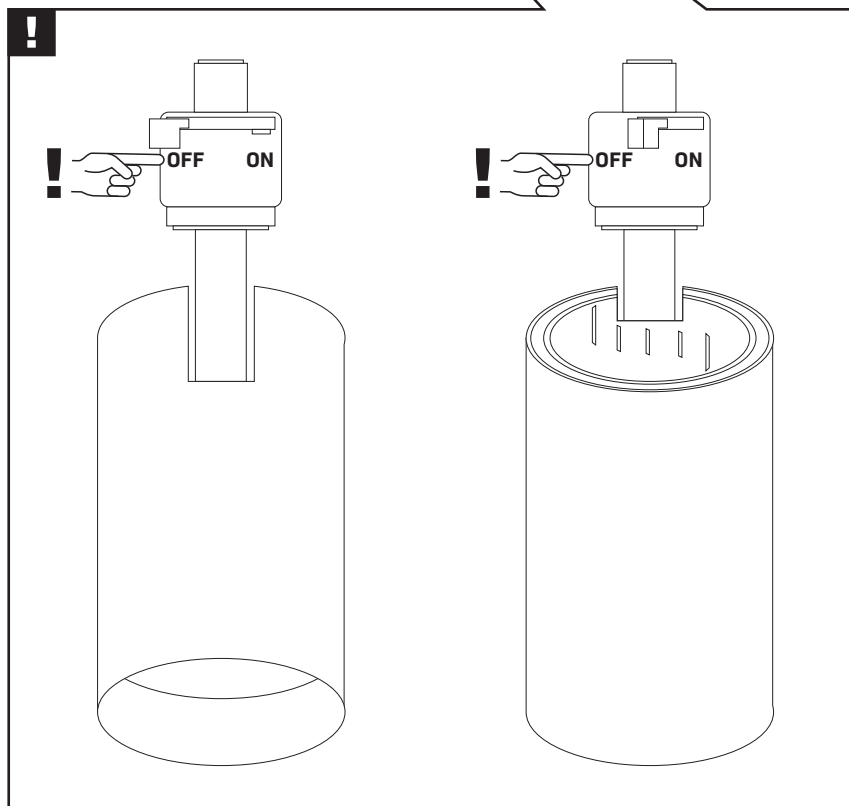
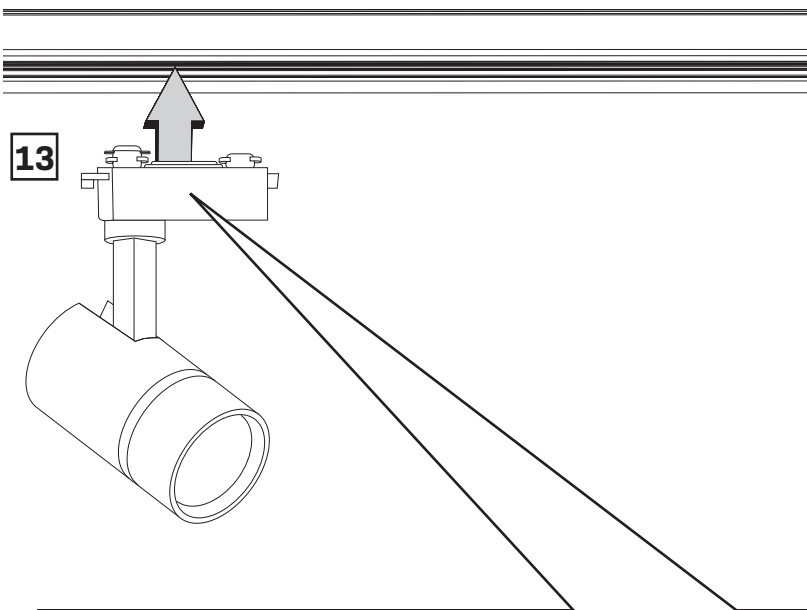
Poluzuj šrouby, nie odkręcaj do końca

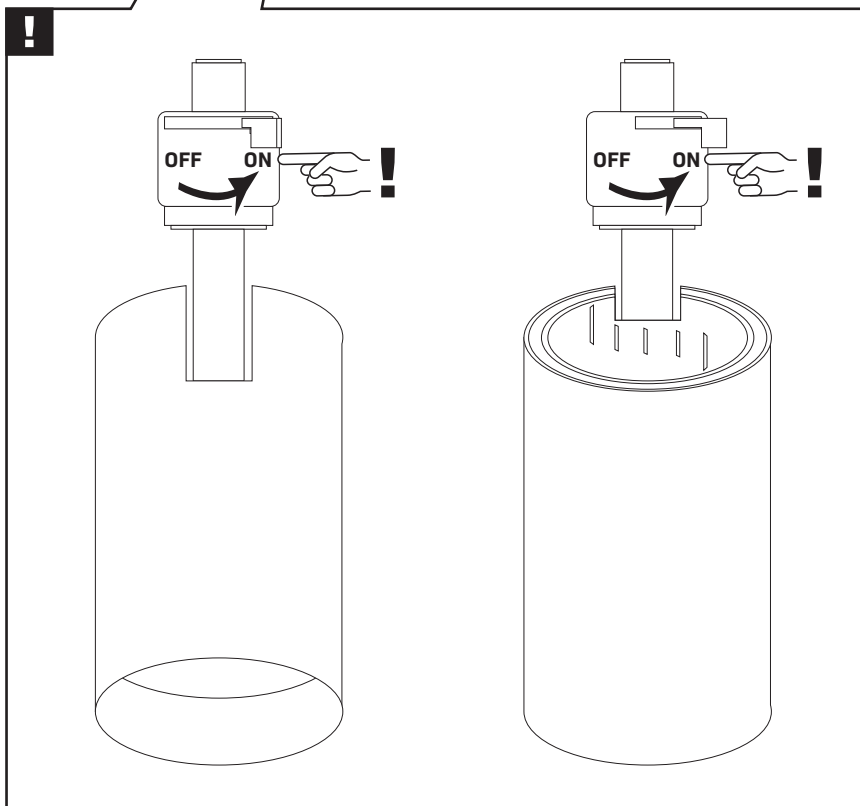
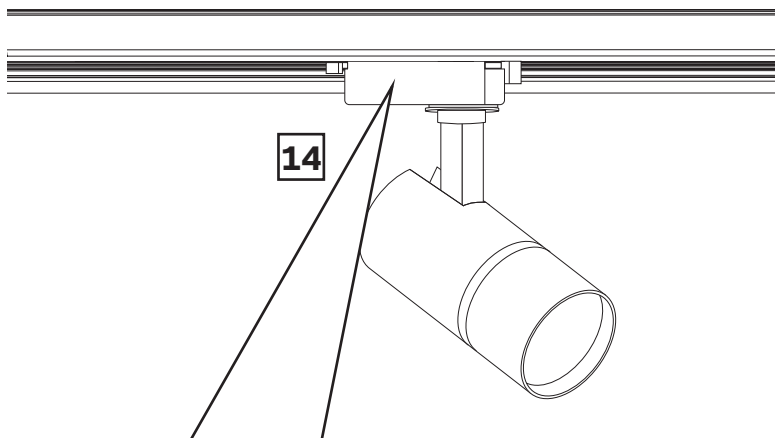
(CZ) Povolte šrouby, nevyšroubujte je úplně (DE) Lösen Sie die Schrauben, schrauben Sie sie nicht vollständig heraus (EE) Keerake kruvid lahti, ärge keerake neid täielikult lahti (FI) Löysää ruuvit, älä kierrä niitä kokonaan irti (GB) Loosen the screws, do not unscrew them completely (HR) Otpustite vijke, nemojte ih potpuno odvrtiti (HU) Lazítsa meg a csavarokat, ne csavarja ki teljesen (IT) Allentare le viti, non sviarle completamente (LT) Atlaisvinkite varžtus, neatsukite jų iki galo (LV) Atskrūvējiet skrūves, neatskrūvējiet tās līdz galam (RO) Slăbiți șuruburile, nu le deșurubați complet (SK) Uvoľníte skrutky, neodsťrčujte ich úplne (UA) Послабте гвинти, не відкручуйте їх повністю





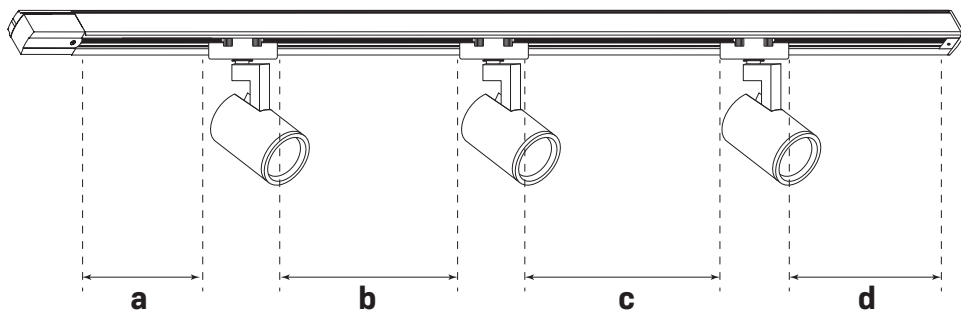






Powtórz kroki 13-14 dla każdej z opraw

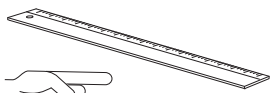
(CZ) Opakujte kroky 13-14 pro každé zařízení (DE) Wiederholen Sie die Schritte 13-14 für jedes Gerät (EE) Korrake samme 13-14 iga kinnituvahendi jaoks (FI) Toista vaiheet 13-14 jokaiselle kiinnikkeelle (GB) Repeat steps 13-14 for each fixture (HR) Ponovite korake 13-14 za svako učvršćenje (HU) Ismételjje meg a 13-14. lépéseket minden rögzítőnél (IT) Ripetere i passaggi 13-14 per ciascun dispositivo (LT) Pakartokite 13-14 veiksmus su kiekvienu tvirtinimo elementu (LV) Katram stiprinājumam atkārtojiet 13.–14. darbību (RO) Repetați pașii 13-14 pentru fiecare dispozitiv (SK) Opakujte kroky 13-14 pre každé zariadenie (UA) Повторіть кроки 13-14 для кожного приладу



15

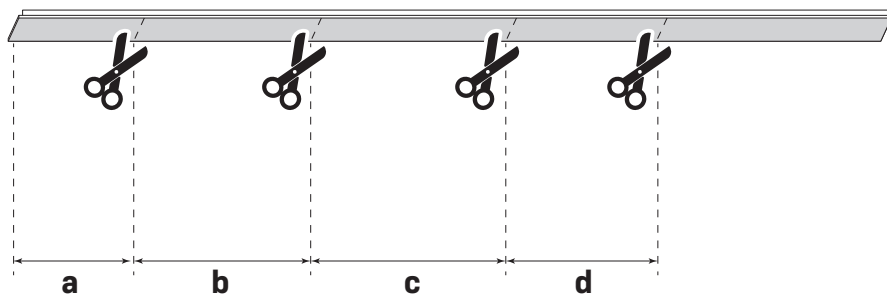
i

Użyj miarki

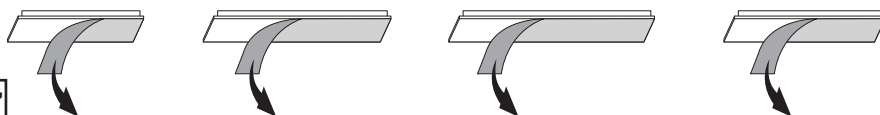


(CZ) Použijte pravítko (DE) Benutzen Sie ein Lineal (EE) Kasutage joonlauda (FI) Käytä viivainta (GB) Use a ruler (HR) Koristite ravnalo (HU) Használjon vonalzót (IT) Usa un righello (LT) Naudokite liniuotę (LV) Izmantojiet lineālu (RO) Folosește o riglă (SK) Použite pravítko (UA) Використовуйте лінійку

16



17

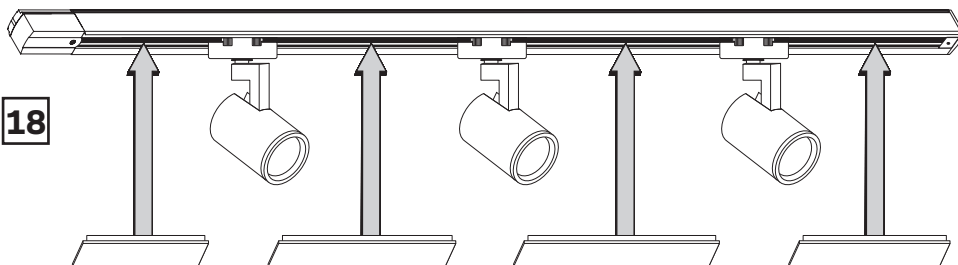


!

UWAGA! Odklej folię zabezpieczającą!

(CZ) POZORNOST! Sundejte ochrannou fólii! (DE) AUFMERKSAMKEIT! Schutzfolie abziehen! (EE) TÄHELEPANU! Eemaldage kaitsekile! (FI) HUOMIO! Irrota suojaikalvo! (GB) ATTENTION! Peel off the protective foil! (HR) PAŽNJA! Odljepite zaštitnu foliju! (HU) FIGYELEM! Húzd le a védőfóliát! (IT) ATTENZIONE! Rimuovere la pellicola protettiva! (LT) DĖMESIO! Nulupkite apsauginę plėvelę! (LV) UZMANĪBU! Noņemiet aizsargfoliju! (RO) ATENȚIE! Desprindeți folia de protecție! (SK) POZOR! Odlepte ochrannú fóliu! (UA) УВАГА! Зніміть захисну плівку!

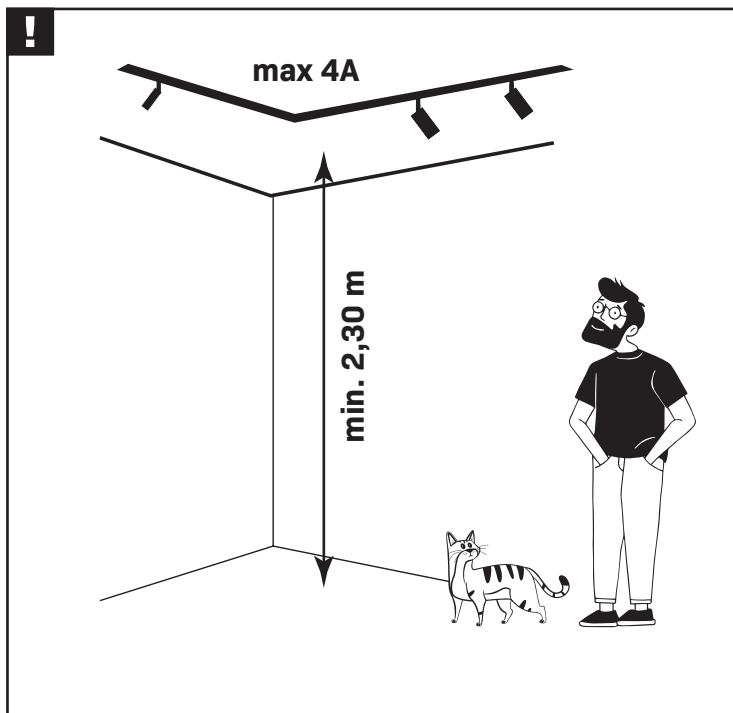
18

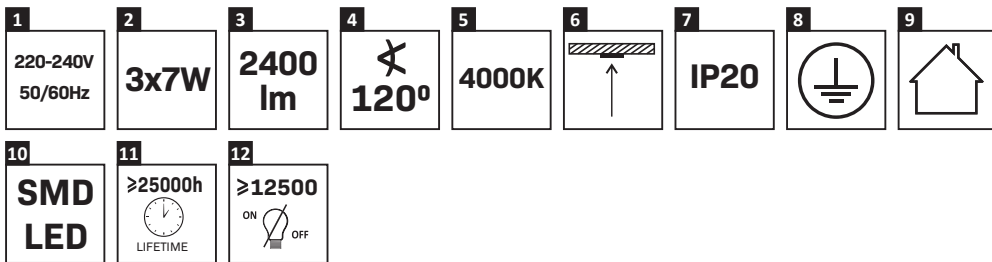




Oprawa przeznaczona do montażu na znacznej wysokości, tak by dystans od podłogi do oprawy wynosił powyżej 2,3 m. Maksymalne obciążenie z jednego przyłącza prądowego to 4A (niezależnie od ilości połączonych ze sobą szyn).

(CZ) Svítidlo je určeno pro montáž ve značné výšce, takže vzdálenost od podlahy ke svítidlu je přes 2,3 m Maximální zatížení z jednoho proudového připojení je 4A (bez ohledu na počet připojených lišt). (DE) Die Leuchte ist für die Montage in großer Höhe ausgelegt, so dass der Abstand vom Boden zur Leuchte über 2,3 m beträgt. Die maximale Belastung eines Stromanschlusses beträgt 4A (unabhängig von der Anzahl der angeschlossenen Schienen). (EE) Valgusti on mõeldud paigaldamiseks arvestatavale kõrgusele, nii et kaugus põrandast valgustini on üle 2,3 m Maksimaalne koormus ühelt vooluühendusest on 4A (olenemata ühendatud siinide arvust). (FI) Valaisin on suunniteltu asennettavaksi huomattavalle korkeudelle siten, että etäisyys lattiasta valaisimeen on yli 2,3 m. Maksimikuormitus yhdestä virtaliitännästä on 4A (riippumatta liitettujen kiskojen määrästä). (GB) The luminaire is designed for mounting at a considerable height, so that the distance from the floor to the luminaire is over 2.3 m. The maximum load from one current connection is 4A (regardless of the number of connected rails). (HR) Svjetiljka je predviđena za montažu na znatnoj visini, tako da je udaljenost od poda do svjetiljke veća od 2,3 m. Maksimalno opterećenje od jednog strujnog priključka je 4A (bez obzira na broj spojenih tračnica). (HU) A lámpatestet jelentős magasságbán történő felszerelésre tervezték, így a padló és a lámpatest távolsága több mint 2,3 m. Egy áramcsatlakozás maximális terhelése 4A (függetlenül a csatlakoztatott sínek számától). (IT) L'apparecchio è progettato per il montaggio a un'altezza considerevole, in modo che la distanza dal pavimento all'apparecchio sia superiore a 2,3 m. Il carico massimo da una connessione di corrente è di 4 A (indipendentemente dal numero di binari collegati). (LT) Šviestuvą skirtą montuoti nemažame aukštyje, kad atstumas nuo grindų iki šviestuvo būtų didesnis nei 2,3 m. Maksimali apkrova nuo vieno srovės pajungimo yra 4A (nepriklausomai nuo prijungtų bėgių skaičiaus). (LV) Gaismeklis paredzēts montāžai ievērojāmā augstumā, lai attālums no grīdas līdz gaismeklim būtu virs 2,3 m. Maksimālā slodze no viena strāvas pieslēguma ir 4A (neatkarīgi no pieslēgto sliežu skaita). (RO) Corpul de iluminat este proiectat pentru montare la o înălțime considerabilă, astfel încât distanța de la podea la corpul de iluminat să fie de peste 2,3 m. Sarcina maximă de la o conexiune de curent este de 4A (indiferent de numărul de sine conectate). (SK) Svietidlo je určené pre montáž v značnej výške, takže vzdialenosť od podlahy k svietidlu je nad 2,3 m. Maximálne zaťaženie z jedného prúdového pripojenia je 4A (bez ohľadu na počet pripojených koľajníc). (UA) Світильник розрахований на значну висоту, щоб відстань від підлоги до світильника становила понад 2,3 м. Максимальне навантаження від одного підключення струму становить 4А (незалежно від кількості підключених рейок).





1. Napätie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Hanпыра

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Strumień świetlny modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulo šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

4. Kąt świecenia

(CZ) Úhel paprsku (DE) Abstrahlwinkel (EE) Kiirnurk (FI) Säteen kulma (GB) Beam angle (HR) Kut snopa (HU) Nyalábszög (IT) Angolo del fascio (LV) Spindulio kampas (LT) Stara lenkis (RO) Unghiul fasciculului (SK) Uhol lúča (UA) Кут променя

5. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

6. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

7. Stopień ochrony IP

(CZ) Stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

8. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

9. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekštelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používať v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

10. Rodzaj diody LED

(CZ) Typ LED (DE) Art der LED (EE) LED-i tüüp (FI) LEDin tyyppi (GB) LED type (HR) Vrsta LED-a (HU) LED típusa (IT) Tipo di LED (LT) LED tipas (LV) LED tips (RO) Tip de LED (SK) Typ LED (UA) Тип світлодіода

11. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viață (SK) Životnosť (UA) Термін служби

12. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення



Produkt kompatybilny wyłącznie z innymi produktami z serii „NEW GENERATION”.

(CZ) Výrobek je kompatibilní pouze s ostatními výrobky ze série "NEW GENERATION". (DE) Produkt nur mit anderen Produkten der Serie „NEW GENERATION" kompatibel. (EE) Toode ühildub ainult teiste toodetega sarjast "NEW GENERATION". (FI) Tuote on yhteensopiva vain muiden "NEW GENERATION"-sarjan tuotteiden kanssa. (GB) Product compatible only with other products from the "NEW GENERATION" series. (HR) Proizvod kompatibilan samo s ostalim proizvodima iz serije "NEW GENERATION". (HU) A termék csak az "NEW GENERATION" sorozat többi termékével kompatibilis. (IT) Prodotto compatibile solo con altri prodotti della serie "NEW GENERATION". (LT) Produktas suderinamas tik su kitais "NEW GENERATION" serijos produktais. (LV) Produkts saderīgs tikai ar citiem produktiem no sērijas "NEW GENERATION". (RO) Produs compatibil doar cu alte produse din seria "NEW GENERATION". (SK) Produkt je kompatibilný iba s inými produktmi zo série „NEW GENERATION". (UA) Товар сумісний тільки з іншими товарами серії «NEW GENERATION».